



NEW WORLD TIMES  
全美首家中文简体字报纸  
1997年9月19日创刊  
www.newworldtimes.us

# 新世界时报

2022年  
10月14日  
第1310期  
每星期五出版 本期64版  
ISSN 1543-7930

## 美国迎来与中俄竞争的"决定性十年"



白宫发布了国家安全战略,高级官员表示,美国正进入一个"决定性十年",既要面对与中国的竞争,又要面对俄罗斯颠覆国际秩序的企图,同时还要面对气候变化、能源、粮食安全、国际恐怖主义和疾病等方面的挑战。

为身为华裔美国人而自豪!

--赵小兰父女10/20

与社区华裔分享自己的传奇故事和人生经验

>>详见13版

美京艺廊:  
故名画家杨先民怀念展

>>详见15版

小费收入应纳税,必须申报  
国税局提醒

>>详见22版

华府诗友社诗友园地第66期  
《人间词话》浅析

>>详见24版

纽约时报报道,拜登总统周三宣布,未来几年美国面临的压倒性挑战将是"超越中国并遏制俄罗斯",同时专注于恢复国内受损的民主。

在长达48页的国家安全战略中(每届新政府都必须发布),拜登明确表示,从长远来看,相比一个衰落的、饱受摧残的俄罗斯,他更担心中国"将威权治理与修正主义外交政策相结合"的举动。在入侵乌克兰六个多月后,俄罗斯军方似乎不像去年12月在白宫传阅的战略文件初稿里那么可怕。

"俄罗斯和中华人民共和国带来不同的挑战,"拜登写道。"俄罗斯对自由和开放的国际体系构成直接威胁,肆无忌惮地蔑视当今国际秩序的基本法则,正如其对乌克兰的野蛮侵略所显示的那样。"

中国"是唯一一个既具有重塑国际秩序的意图,又具有越来越多的经济、外交、军事和技术力量来推进这一目标的国家",总统写道。

拜登的战略中值得注意的是,它抹除了国内政策和外交政策之间的区别;它认为,美国力量的源泉来自对美国民主传统的重申。但与此同时,中国正在崛起并寻求改写在商业、监视和对其他国家的影响力方面的规则,而俄罗斯正在寻求重新划定国界。盟友和对手都将研究该战略,寻找拜登决心对抗这两个对手的迹象。

总统采取了一些不同寻常

的立场,特别是对于民主党人来说。他敦促军队加快现代化进程,尽管批评人士称他的预算没有体现他的雄心。他对全球化的好处持负面观点,详细描述了全球化如何助长流行和虚假信息,并导致供应链短缺。

拜登回到了他上任第二个月以来确立的主题,称专制国家与民主国家之间的斗争即将到来。他说,作为西方减少对对手依赖努力的一部分,美国必须与盟友和私营企业一起投资。

该战略文件原本应于去年冬天发表,当时俄罗斯入侵乌克兰迫在眉睫,美国与其欧洲盟友的关系即将经受巨大考验。修订后的文件赞扬北约国家之间最新的一致性,但也包括对莫斯科的警告,这些警告显然是为了反映新的遏制战略时代——这是一个冷战时期的说法,指的是遏制当时最大的挑战:苏联扩张主义。

对于每一届政府来说,国家安全战略既是指导原则、向盟友和对手发出的意图信号,也是美国实力的自我颂扬。

布什总统的战略以建立"先发制人"学说而闻名,这为他的政府入侵伊拉克提供了理由。奥巴马的战略呼吁建立一个没有核武器的世界,同时也呼吁扩大美国的软实力以战胜疾病和全球贫困。

特朗普总统宣称,反恐时代正在被超级大国与他所谓的"修正主义"大国之间竞争的复兴所取代,尽管他通常无视文件中关

于北约和其他联盟的价值的声明。

拜登的战略文件深入讨论了美国民主的运作方式,这是以前的战略文件所没有的。"作为美国人,我们都必须同意,人民在选举中做出的决定必须得到尊重和保护,"该文件说。然后它讨论了打击"国内恐怖主义"的举措,并表示"美国不会容忍外国干涉我们的选举"。

该战略的开头部分侧重于国内问题,以重振关键技术为首,并以最先进半导体的生产能力入手。

国家安全顾问沙利文周三上午对记者说:"我们已经打破了外交政策和国内政策之间的分界线,以便在国内对我们的工业和创新基地进行影响深远的投资。"

拜登最近前往俄亥俄州,出席英特尔新工厂的破土动工仪式,还前往位于纽约州北部的IBM工厂,庆祝联邦政府以新通过的《芯片法案》进行的投资。但这些工厂——以及由台积电和三星在美国西南部建造的其他工厂——还需要数年时间才能投入生产。即便如此,它们仍将只占美国工业消费的最先进微电子产品的极小部分。

中国在气候问题上的合作已接近停滞;与俄罗斯关于限制核武库的"战略稳定"谈判已经落幕。

"俄罗斯现在对国际和平与稳定构成了直接而持久的威胁,"该文件称,这与几十年来讨论

努力整合俄罗斯与西方的战略大相径庭。"这不是西方和俄罗斯之间的斗争。它涉及《联合国宪章》的基本原则,特别是尊重主权、领土完整和禁止通过战争获取领土,俄罗斯是该宪章的缔约国。"

普京显然有不同看法:他声称乌克兰从沙皇时代起就一直是俄罗斯的一部分,并称这一时刻是由西方遏制和剥夺俄罗斯权力的努力所推动。

拜登的战略由国家安全委员会起草,征求了政府各部门的意见。但其中最鲜明的是对中国的不懈关注。这也是英国网络和信号情报机构负责人杰里米·弗莱明本周演讲的主题。

政府文件中描述的大部分军事规划都是为了在太空、网络空间和海上对抗中国。与在欧洲遏制俄罗斯相比,上述每一个领域所需的武器、软件和战略都截然不同。

该文件描述了美国在加强网络安全方面更加积极的努力,并敦促与盟友和私营部门合作,通过限制中国和其他国家对美国的投资,控制对中国的关键技术出口,"抵御削弱我们共同技术进步的企图"。

沙利文说,尽管俄罗斯最近发出了威胁,但这些文件将是"朝着减少核武器在美国战略中的作用而迈出的一步"。

"我们不寻求让竞争升级为对抗或新冷战,"他坚称。但中国官员经常用最后一个词来描述美国的战略。

